

## *Estimados clientes,*

Con nuestro boletín de noticias nos gustaría informarles sobre noticias legales recientes y significativas.

### EN ESTE ASUNTO

**Tren Norpatagónico: Convocan a Licitación Pública para Capacidad de Infraestructura de Transporte de Carga**

#### TREN NORPATAGÓNICO: CONVOCAN A LICITACIÓN PÚBLICA PARA CAPACIDAD DE INFRAESTRUCTURA DE TRANSPORTE DE CARGA

Mediante Convocatoria N° 01-ADIF-2018 publicada en el Boletín Oficial de la República Argentina, la Administración de Infraestructura Ferroviarias Sociedad del Estado ("ADIF"), bajo la órbita del Ministerio de Transporte, llamó a licitación pública para la contratación anticipada de capacidad de infraestructura para transporte de carga, en el marco del proyecto de participación público-privada Tren Norpatagónico.

De esta forma, ADIF adjudicará entre los solicitantes capacidad de infraestructura del corredor ferroviario formado por los tramos de la Red Ferroviaria Nacional entre Bahía Blanca (Provincia de Buenos Aires) – General Cerri – Cipoletti – Contralmirante Cordero – Añelo (Provincia de Neuquén), que consiste en la adjudicación del derecho de acceso a la utilización de la infraestructura ferroviaria para el transporte de carga, por un plazo de 10 años. La capacidad de infraestructura máxima a adjudicar asciende a cuatro millones de toneladas de carga neta por año. Esta capacidad es la mínima considerada necesaria por ADIF para justificar la realización del proyecto PPP antes mencionado.

En contraprestación, la empresa adjudicada deberá abonar un canon pagadero a partir de la puesta a disponibilidad de la capacidad de infraestructura, es decir, cuando la capacidad de infraestructura se encuentre efectivamente disponible para el transporte de carga que tendrá lugar con la culminación de las obras. Este canon estará denominado en dólares y podrá ser ajustado por ADIF el 1 de enero y 1 de julio de cada año sobre la base de una fórmula que toma en consideración el índice PPI ferroviario de los Estados Unidos.

Aquellos interesados podrán consultar y retirar los pliegos de bases y condiciones hasta las 18:00 hs. del día 9 de enero de 2019. Las respuestas serán publicadas en el sitio web de ADIF.

En cuanto a la recepción de las solicitudes, aquellas podrán presentarse hasta las 14:00 hs. del día 17 de enero de 2019, teniendo lugar la apertura de las ofertas a las 15:00 hs de ese mismo día, en la sede de ADIF.



MARTINEZ  
DE HOZ  
& RUEDA

PUBLIC LAW & INFRASTRUCTURE | NEWSLETTER | DECEMBER 2018

## *Dear Friends and Clients,*

With our newsletter we would like to inform you of recent and significant legal developments in the field of infrastructure law in Argentina.

Best regards,

### IN THIS ISSUE

**Norpatagonic Railway: Call for Public Tender for Infrastructure Capacity for Cargo Transportation**

#### **NORPATAGONIC RAILWAY: CALL FOR PUBLIC TENDER FOR INFRASTRUCTURE CAPACITY FOR CARGO TRANSPORTATION**

By means of Public Tender No. 01-ADIF-2018, published in the Official Gazette, the Railway Infrastructure Administration State-Owned Company (*Administración de Infraestructura Ferroviaria Sociedad del Estado*, or "ADIF"), called for public tenders to award infrastructure capacity for cargo transportation, within the framework of the Public-Private Participation Norpatagónico Railway Project.

ADIF will award infrastructure capacity of the railway corridor between Bahía Blanca (Province of Buenos Aires) to Añelo (Province of Neuquén), passing through – General Cerri – Cipoletti and Contralmirante Cordero. The awardees shall be granted an access right to use the railway infrastructure for cargo transportation for a term of 10 years. The maximum infrastructure capacity to be awarded under this tender is 4,000,000 (four million tons) of net load per year. This is the minimum amount considered by ADIF that would justify the carrying out of the PPP project.

In return, the awarded company shall pay a canon as from the date in which the infrastructure capacity is effectively available for cargo transportation upon completion of the construction. The canon shall be denominated in US dollars and may be adjusted by ADIF on January 1 and July 1 of each year based on a specific formula considering the US railway PPI index.

Those interested in participating will be able to consult and withdraw the Bidding Terms and Conditions until 6:00 p.m. of January 9, 2019. The answers to the request for clarifications made shall be published in ADIF's website.

Tenders may be submitted until an hour before the bid opening that will take place at 3:00 p.m. on January 17, 2019 at ADIF's headquarters.